



## EDITORIAL

### VENTS DE SAISON

Cette semaine, alors que

les gros dossiers mûrent (tel le **conflit textile** où **Bo Xilai**, min. du commerce menace **US** et **UE** de rétorsions sur son marché agricole), d'autres affaires insolites occupent le devant de la scène.

1 Le 29/5, funérailles rares à **Taipei**: celles de «frère moustique», alias «arbitre final»: **Hsu Hai-ching**, un parrain de l'île, escorté en toute impunité par 10000 gangsters de toute l'Asie. Cette foire régionale des **triades** dit le prix à payer pour la médiation sino-taiwanaise et -nipponne: la pègre ne sera éradiquée que par la coopération des polices, aujourd'hui absente!

2 La Chine vient (23/5) de rejoindre les 120 Etats partenaires du **Protocole de Biosécurité de Carthagène**, sur le commerce international des **OGM**. En vigueur depuis 2003, la convention régit les échanges, l'étiquetage, les contrôles et les ventes. Selon **Wan Bentaï**, Directeur à la **SEPA** pour l'écosystème, cette ratification vise aussi la protection de la **biodiversité** - de l'héritage génétique. Surtout, l'**outil juridique** est l'ultime étape avant la mise en magasins du **riz** et du **blé génétiques**, dont la Chine a mis au point ses souches **OGM**, très prometteuses.

3 Six semaines après son arrestation à **Guangzhou**, Pékin accuse d'**espionnage** **Ching Cheong**, correspondant du **Strait Times** à **HK** (31/5). C'est une rupture à 10 ans d'efforts pour améliorer les rapports avec la presse, efforts qui avaient renforcé son image. Pourquoi le basculement? En 18 ans, aucun correspondant n'a subi telle accusation. Mais Ching concentre sur lui plusieurs motifs d'exaspération. Comme toute une classe de journalistes, il opérait sur la Chine depuis **HK** en touriste, sans se soucier de permis ni contrôles. Il travaillait sur **Zhao Ziyang**, leader du **printemps de Pékin 1989** (dont le 16. anniversaire vient de passer, le 4/6): figure traumatisante pour le régime, qui ne parvint pas à la faire plonger dans l'oubli. Enfin Ching, Chinois de souche, peut être vu, en haut lieu, comme renégat. L'image même de son succès le dessert: Ching Cheong est un électron libre, parmi les plus efficaces pour améliorer le savoir sur ce régime prêt à beaucoup pour rester dans l'ombre! Pékin dit avoir aveux et preuves d'obtention de «secrets d'Etat à la solde de l'étranger». On verra leur crédibilité lors du procès. Ching risque la peine de mort.

### Chine - Chili, un contrat de mariage innovant !

Pour la Chine, le **Chili** est privilégié – et réciproquement : un simple regard sur la mappemonde suffit pour le comprendre, avec son vol d'oiseau de 15.000km sur le Pacifique. Or, ces pays sont très complémentaires, le Chili veut devenir la *porte de Chine* sur son continent, après avoir ouvert le 1<sup>er</sup> **ALE** chinois du **Cône sud**... Fin mai, **Nicolas Eyzaguirre**, ministre des finances était à Pékin pour signer un étonnant contrat de mariage entre le 1<sup>er</sup> producteur et le 1<sup>er</sup> consommateur de **cuivre** planétaire. Sous trois mois, **Minmetals** va payer **550M\$** pour **57.000t** de **cuivre/an** jusqu'en 2020, au prix du marché, crédit reconductible jusqu'à 2MMS. Ces avances sur livraison constituent une quasi-mise de capital chez **Codelco**, qui l'utilisera pour équiper sa mine de **Gaby**, où **Minmetals** prend une option de 25 à 49%. Ainsi, **Codelco** fera passer son débit de **1,75Mt/an** à **3Mt** en 2015 ! Tel accord est rendu possible par la vertigineuse flambée des prix, à 1,53\$ la livre, contre 0,6\$ en 2001. Cet accord à long terme protège aussi les partenaires des fluctuations spéculatives - et de pressions des Etats-Unis. Partenariat ambitieux, donc, mais **les yeux grand ouverts** : en **pêcherie**, **Santiago** a poliment limité à 5 les 11 **navires-usines** chinois qui **désertifiaient** les eaux chiliennes, et prépare pour août des palabres pour imposer un système policé, avec **quotas**, **limitations de filets** et **protection de la ressource** (*notamment du maquereau*) — le contraire de la pratique chinoise. Nul doute que la négociation sera dure— mais sur son terrain, le Chili est en position de force, et le durable est l'intérêt de tous !

### La Chine ose regarder son enfance battue

Immense paradoxe que celui de l'**enfant** chinois, plus **gâté** qu'en bien des lieux du monde (*le jeune shanghaien a plus d'argent de poche que l'adulte!*), mais aussi plus **abusé**! Pour la **Journée nationale de l'enfance** (1/6), pour la 1<sup>ère</sup> fois, la Chine osa poser un regard sans complaisance sur cette face cachée d'elle-même, sous la forme d'un sondage explosif par la **Fédération des Femmes**, avec le soutien de l'université **Beida** et l'**UNICEF** auprès de 3500 étudiants de cinq provinces. Même pour des professionnels, les aveux sont éprouvants à lire. Parmi ces jeunes, 33% des filles, 55% des garçons ont été humiliés, giflés ou frappés. 10 à 13%, furent rossés à répétition avec un objet (*trique, ceinture*), ou at-touchés sexuellement. Tandis que 2% ont subi le **viol** (*ce qui pourrait se traduire, à l'échelle du territoire, par 10 à 15M de viols*). Dans 85% des cas, ces actes furent perpétrés par des proches (*parents, camarades de classe*), et l'entourage, complice, étouffa l'affaire, pour éviter le qu'en dira-t-on ! La violence se tapit partout. **A la maison**, on «corrige» l'enfant pour plus d'obéissance et de résultats scolaires. Les violents peuvent aussi être les grands-parents au village—qui frappent les 22M d'enfants abandonnés sans défense par les parents migrés en ville. **A l'école**, des bandes pressurent les petits pour de l'argent, ou pour le prestige. Le professeur voit tout, et se tait—quand il ne donne pas l'exemple, comme cette maîtresse ayant tatoué au front d'un élève le caractère **zei 贼** (*voleur*). Finalement, cette enquête confirme l'acceptation universelle du principe (*néo-confucéen*) de la «**violence formatrice**», et la loi du silence. Elle révèle aussi le **prix à payer** : les jeunes les plus victimisés, sont invariablement ceux qui obtiennent les moins bons scores (*faute de concentration et d'énergie personnelle, et de l'estime de soi, perdues sous la torture*). Et 10% d'entre eux sont suicidaires. **NB**: ces taux de **violence sur l'enfance** en Chine, ne sont pas sensiblement plus forts qu'ailleurs. La seule différence tenait jusqu'alors à l'absence d'enquête et de débat : *voilà un tabou qui vole, et la Chine ouvre une nouvelle page de son histoire !*

### Harmonisation fiscale : 慢慢来, man man lai!

**OMC** oblige, la Chine prépare l'**harmonisation de la taxation des firmes**, mettant fin aux **privilèges des étrangers** (15%, 11% de **taxe d'affaire**, voire chez certaines **ZES** de l'Ouest, l'**exemption totale sur 10 ans**), face aux **33%** réservés aux **locaux**. Mais pas trop vite! Le pays garde une soif insatiable d'**IDE**, nerf de sa croissance. Une bonne part des **50MMS** entrés en '04, visent l'**export**, et en 15 ans, ce cadre fiscal imbattable lui a offert 6% du marché mondial, contre 1,8% en 1994. Pékin a donc tranché en faveur des **lobbies** étrangers soutenus par des intérêts locaux bien connectés : au 1/1 2007, un **taux unique** sera applicable, intermédiaire, autour de **27%**, en tout cas soit sous la moyenne asiatique (**Corée du Sud = 28%**, **Thaïlande = 30%**). Pour ne pas tuer sa poule aux œufs d'or, la Chine promet donc **4 années de sursis (jusqu'en 2011)**, à tout invest en place d'ici fin 2006. De nombreuses autres exemptions sont au four, dans l'**énergie**, les secteurs **écologique** et à **haute technologie**. Par cette décision, la Chine confirme que pour alimenter sa locomotive, elle n'a pas d'alternative à recourir au savoir-faire étranger. Mais ceci ne la rapproche pas de **deux objectifs, pourtant plus vitaux à long terme** que l'**attraction des capitaux** : ① développer son **marché intérieur**, par la suppression des **barrières régionales** et la création d'un régime universel de **pensions**—Sécurité sociale, et ② rattraper l'étranger sur son sol, en **productivité** et en **éco d'énergie!** On en est loin. Sous cet angle, un échec du plan de refroidissement économique, signifierait une **fuite en avant** - faire tourner la Chine par l'économie expatriée, tout en gaspillant ses ressources, tant qu'elle peut se le permettre !

### A L'INTÉRIEUR

钱Argent : **CCB, BoC** : les deux banques se voient belles  
合资企业J-V : **Carlsberg**—à l'Ouest, du nouveau  
约会 R-V : **Le temps des foires (Ningbo, Harbin)...**  
老百姓Petit Peuple : le lycéen, le taulard et le greffier  
政治Politique : **Audit : neuf cités-U-saucissonnées**

## ARGENT

钱

• Non abattues par leurs récents scandales, CCB et BoC tiennent le cap vers la bourse de HK— pour '05 encore. L'époque est propice : la finance chinoise reprend le chemin du HKSE! D'ici l'été, 4 mammoth publics vont y plonger, **Shenhua, Bank of Comm, Cosco et Sh'ghai Electric**, espérant drainer 8MMS par cette palette de valeurs diversifiées et des prix attractifs. Aussi avant le jour "J", les deux banques épurent leurs comptes et astiquent leur blason. C'est l'heure de la grande lessive chez CCB, très à cheval sur son image de propreté : ayant déposé en mars son PDG **Zhang Enzhao**, il semble vouloir écarter **Citigroup** de la liste de ses partenaires—Citi s'étant laissé surprendre par **Margaret Ren**, son ex-vice Prsde-Chine (belle-fille de **Zhao Ziyang**) mouillée dans une affaire. La CCB surtout, obtient un bel effet d'annonce en plaidant pour l'éviction du comité du Parti, qu'il accuse de se substituer à ses propres rouages. Au chapitre assainissement, elle annonce un taux de mauvaises dettes limé à 3,47%. Avant son entrée en bourse (pour 5MMS), CCB finalise la session de 10% de son capital aux plus offrants, **BoA et Temasek** (bras commercial du gouvernement de **Singapour**), à 2MMS chacun. En 2004, **BoC** se vante de 2,5MMS de profits (sur un capital porté à 513MMS), et déprêts irrécupérables ramenés à 5,12%, contre 15,3% en 2003. Avant d'entrer au HKSE (pour 3 à 4MMS), BoC veut elle-aussi vendre des parts directes (pour 10MMS) à des partenaires privilégiés, encore inconnus : **UBS? BoA? Deutsche Bank?**

## JOINT-VENTURES (étranger) 合资企业

• A l'Ouest, **Carlsberg** tente sa 2<sup>de</sup> percée sur le marché chinois de la bière. Cette région pauvre, et surtout sobre pour cause d'Islam, impose au géant de Copenhague un pari délicat—la consommation moyenne du **Xinjiang** est de 14 l./ht/an, un tiers de moins qu'ailleurs. Dans les années '90, le Danois a raté une chance, en prétendant imposer sa qualité et son prix, au nom d'une image alors inconnue en Chine. En face, des commerçants avisés tels **SAB** (anglo-Afr./Sud) et **Interbrew** (Belgique), suivis d'**Anheuser** (US) multiplièrent rachats et JV à saute mouton, offrant partout qualités et prix demandés, pour occuper les places fortes de la côte. Carlsberg sait que ce marché est l'avenir, avec sa croissance de 6 à 8%/an et ses 29Mt de cervoise ingurgitées en '03 (ayant doublé les US au 1<sup>er</sup> rang). Il n'a donc guère le choix: il a d'abord repris 49% de la brasserie de **Lanjian** (Sichuan). En '04, il a englouti 50% de **Huanghe** à Lanzhou (Gansu). Avec le singapourien **Ongo**, il reprend à présent 34,5% de la brasserie de **Wusu** (Xinjiang). Sa stratégie est claire comme de la blonde : être présent quand même — là où il peut !

• Les maisons de courtage vont mal en Chine—trop nombreuses (130). Aux délits d'initié (fruit

des obligatoires amitiés corrompues) s'ajoutent la faiblesse d'une bourse locale ayant perdu 50% depuis 2001, et la nécessité d'entretenir un réseau de vente large, coûteux et en panne. Résultat pour '04: les 50 meilleures adresses cumulent un déficit de 562M\$. 27 seulement sont solvables (ayant perdu 20% d'actifs depuis janv. : seules 17 peuvent encore subir des pertes). Pour sauver les 23 autres, il faudrait 2,5MMS. Pour sauver toutes, il faudrait 24MMS. Comme feuilles mortes d'un très précoce automne, elles tombent, **Shenzhen Southern**, (850M\$ de dettes), **Minfa** (IMMS). Les sauver toutes est exclu : le secteur n'a gagné que 3,8MMS en '04 et ne franchira pas les 12MM \$ avant 2009! Une seule panacée donc, que ces courtages attendent comme le Messie: la JV étrangère, comme **CICC** (34% à **Morgan Stanley**), ou **Gaohua** (135M\$ à **Goldman Sachs**). Le **CLSA** et **Credit Suisse First Boston** studieraient avec beaucoup d'attention ce modèle!

## RENDEZ-VOUS

约会

- 7-12/6, Expo 2005: Foire de **Ningbo** (Zhejiang)
- 6-9/6, Pékin : CBD 2005, salon du bâtiment
- 13-15, Pékin : Salon du métro
- 15-19 : Foire de **Harbin** (Heilongjiang)
- 7-10, Pékin: CIEPEC, Expo int'l de l'environnement
- 9-10, Pékin: B. Delanoë, au Congrès des villes

## PETIT PEUPLE

老百姓

• A **Zhengzhou** (Henan), **Wang Jihui** avait fait des bêtises, de celles que la société ne pardonne pas. Condamné à mort, il croupissait au cachot, attendant l'heure, quand on lui parla de **Zhang**, lycéen à Puyang, qui se mourait faute d'un rein, les siens ayant déjà rendu l'âme. Le groupe sanguin était compatible. Quelle plus belle occasion de 将功赎罪 *jiang gong shu zui*, «effacer le crime par l'acte héroïque» et gagner sa place en paradis? **Wang** décida d'offrir un organe pour sauver **Zhang**, et déclara son espoir que l'ado, par travail et vertu, fasse fructifier ce sursis de vie. La prison consentit. Mais au jour fixé, le 26/4, mauvais coup de théâtre : la double opération fut annulée, **Wang** consigné dans sa cellule sur ordre du procureur. C'est qu'avant sa décision altruiste, le condamné avait fait appel et l'audience était proche. Or, l'altruisme de **Wang** créait un vide juridique. Le Palais soupçonnait une manœuvre dilatoire. Craignant la clémence, un précédent qui provoquerait une avalanche de don d'organes carcéraux, il préférerait expédier *ad patres* son condamné, entier et sans mic-mac. A la grande déception du taulard **Wang**, du lycéen **Zhang**, des médecins et parents!

**NB:** jusqu'à hier, la justice socialiste s'enorgueillissait de réformer ses condamnés, les amener à s'amender. Programme obsolète, semble t'il!

## POLITIQUE

政治

- A vitesse fulgurante, sans complexe, une trila-

terale asiatique prend forme. Ces 1-2 /6 à **Vladivostok**, les ministres des aff étrangères de **Chine, Russie et Inde** se retrouvaient pour forger leur nouveau club. Tel l'OSC (forgé sur son modèle), ce meeting vise d'abord la lutte contre le terrorisme islamique, la drogue et la mafia. Puis il coule la titanesque dalle des échanges à venir : coopération promise en transports, énergie, agriculture et haute technologie. Ainsi, le pétrole russe ne sera pas développé que par les 7 soeurs euro-US, mais aussi par Inde et Chine. Le prochain sommet est attendu en 2006 à Delhi, précédé de visites triangulaires des 1ers ministres. L'intérêt est double et puissant : développer la région par ses échanges, et y limiter l'influence des US.

**NB:** détail lourd de sens, dans l'avion vers **Vladivostok**, **Li Zhaoxing** le ministre chinois rassurait **Condoleeza Rice** par tél.: ce meeting n'était dirigé contre personne, Chine et US allaient multiplier les rencontres pour régler les différends"... Manière très asiatique d'avertir **G.Bush** : l'option de "contenir" la Chine, désormais, n'existe plus !

• Caprice climatologique en Chine du sud, dans une vallée de loess escarpée, dont la population trop dense, pour se chauffer, a abattu tous les arbres des pentes—scénario trop banal en ce pays. Au Hunan, un très gros orage de pluie, le 1/6, a causé des chutes de falaises de glaise, créé des barrages naturels et murs de boue, détruisant tout sur leur passage : le bilan se compte en centaines de morts à **Xinshao** (y compris celles d'équipes de sauveteurs dépêchés sur place), 3600 maisons emportées, 55.000 habitants déplacés, toutes rizières perdues, 200ME de dégâts. C'est la 1<sup>ère</sup> alerte de la saison - pas la dernière!

• Epinglée par la Cour des Comptes, la fraude immobilière qui suit est instructive : ① loin d'un cas isolé, elle est systémique, ② face à l'Etat misant sur l'intérêt général, les maires détournent le règlement sans vergogne, car sans sanction possible. En chinois, on appelle cela 天高皇帝远 *tian gao, huangdi yuan*, "le ciel est haut et l'empereur est loin". Pour freiner la voracité en terres arables des ceintures urbaines, tout projet immobilier est désormais sévèrement contrôlé. Même dans le cas de cités universitaires : ici, tout projet dépassant 35ha doit être approuvé par le Conseil d'Etat. Or, déplore l'audit, 4 villes (**Nankin, Zhuhai, Hangzhou, Langfang**) ont contourné la règle, en bâtissant par tranches, présentées comme projets indépendants—donc, non assujetties au "oui" pékinois. Les neuf projets litigieux totalisent 820000 places d'étudiants, dont moins de la moitié réellement inscrits (340.000). L'auditeur note aussi un recours abusif aux banques, qui n'ont toujours rien à refuser aux institutions publiques, sans considération du mérite commercial du dossier : (60% du coût, voire 94%). Toutes les conditions sont donc réunies pour une "bulle", suivie d'une faillite, d'une saisie, et de nouvelles mauvaises dettes pour les "4 soeurs" bancaires !■

**Abréviations :** M: million; MM: milliard; ALE: Accord de libre échange; BoA : Bank of America; BoC : Bank of China; CCB: China Construction Bank; CICC: China Int'l Capital Corp. CIEPEC : China int'l environnement protection exhibition & conference; HKSE: Hong Kong stock exchange; IDE : Investissement Direct Etranger; OGM: Organisme génétiquement modifié; OMC: Organisation mondiale du commerce; OSC : Organisation de Sécurité et de Coopération; SEPA: State Environmental Protection Administration; SAB: South African breweries; UBS: Union des banques suisses; UE : Union européenne; Unicef: Fonds des Nations Unies pour l'enfance; ZES: Zone Economique Spéciale.

Le vent de la Chine, un produit de China Trade Winds (HK) Ltd; collaborateur principal : Eric MEYER, avec Aurélie JORGOWSKI

Email: [levdlc@leventdelachine.com](mailto:levdlc@leventdelachine.com) — Visitez notre site internet — et faites vos recherches en ligne — [www.leventdelachine.com](http://www.leventdelachine.com)